

李朝實錄 第三冊

太宗實錄 第二

學習院東洋文化研究所刊

李朝實錄第三冊奧付

昭和二十九年九月三十日

東京都千代田區神田錦町一ノ十一
錦印刷株式會社印刷

東京都豊島區目白町一〇五七

學習院東洋文化研究所刊行

編纂刊行責任者 末松保和

太宗實錄

第二

太宗實錄(第二)目錄

第十三卷

丁亥七年

正月(丙辰朔)

.....一

二月(丙戌朔)

.....二四

三月(乙卯朔)

.....二〇

四月(乙酉朔)

.....三〇

五月(甲寅朔)

.....四〇

六月(癸未朔)

.....五四

第十四卷

丁亥七年

七月(壬子朔)

.....八三

八月(壬午朔)

.....一〇

九月(辛亥朔)

.....三三

十月(辛巳朔)

.....四三

十一月(辛亥朔)

.....五五

十二月(庚辰朔)

.....五二

第十五卷

戊子八年

正月(庚戌朔)

.....八三

二月(庚辰朔)

.....九二

三月(庚戌朔)

.....九六

第十六卷	戊子	八年	四月(己卯朔)	一〇九
			五月(己酉朔)	一四四
			六月(戊寅朔)	一四三
			七月(丁未朔)	一五一
			八月(丙子朔)	一六一
			九月(丙午朔)	一六六
			十月(乙亥朔)	一九一
			十一月(乙巳朔)	三三二
			十二月(甲戌朔)	三三五

第十七卷	己丑	九年	正月(甲辰朔)	三五五
			二月(甲戌朔)	三六六
			三月(甲辰朔)	三七九
			四月(癸酉朔)	三九〇
			閏四月(癸卯朔)	四〇五
			五月(壬申朔)	四一三
			六月(壬寅朔)	四二七
			七月(辛未朔)	四六六
			八月(庚子朔)	四七一

第十八卷	己丑	九年	八月(庚子朔)	四七一
------	----	----	---------	-----

九月(庚午朔).....	四九五
十月(己亥朔).....	五二四
十一月(己巳朔).....	五三九
十二月(戊戌朔).....	五五〇
正月(戊辰朔).....	五六七
二月(戊戌朔).....	五八四
三月(丁卯朔).....	五九九
四月(丁酉朔).....	六二三
五月(丁卯朔).....	六六八
六月(丙申朔).....	六八一

第二十卷 庚寅 十年

七月(丙寅朔).....	六九八
八月(乙未朔).....	七二四
九月(乙丑辰).....	七三六
十月(甲午朔).....	七三八
十一月(癸亥朔).....	七五〇
十二月(癸巳朔).....	七五七

訂

太宗恭定大王實錄卷第十三

七年

大明永樂五年

春正月丙辰朔

上率羣臣遙賀

帝正雨雪不

止乃免羣臣朝賀初欲邀使臣于時坐宮仍設羣臣同宴以除

夜有雷雨乃止賜羣臣酒巢○丁巳

上詣德壽宮起居○戊

午

上如大平館餞使臣也○己未韓帖木兒楊寧還上出

餞于盤松亭先是

上謂黃喜曰使臣之還百官於盤松亭序

立祗送久矣然曩日黃儼以佛像回還之日見政丞騎馬而過

其從者亦不下馬予甚愧焉自今除各司祇送使臣雖或怒其

違禮將若我何○韋本宮視營繕遂韋義安大君和第置酒賜

宴幣正布四十匹○庚申忠清道都觀察使金自粹上書請勿

行烟戶米法書曰承奉政府移關復行前朝烟戶米之法今年

依中牟例收之臣已移文州郡督令徵納然臣反覆思之誠有

未便前年改量道內田畝剩出姑以忠清二州觀之清州元田

一萬三千九百八十結加剩五千七十結忠州元田一萬六千

一百七十結加剩四千五百七十結他道之田亦應倣此故收

租之多幾倍於前此則往年踏驗不公以致脫漏之使然今乃正之無足怪者而無知之民不思其故徒以收租之多必生怨咨當此之際又收煙戶之米則民之怨咨何可勝言且前朝之法亦以歲之豐歉定為歛散之宜今年道內濱海十數郡因旱失農已曾啓聞許令賑濟其餘州郡僅免飢困不可謂中年而徵歛也昔漢文帝預賜今年田租之半以業農民至今簡策燁然有光縱不能如文帝之賜租反欲徵歛以取民怨乎伏望殿下斷自聖心姑寢其議以待豐穰之歲試行其法生民幸甚臣以不才濫承重任未有裨益輕議成笑惶恐待罪命下議政府擬議○辛酉遣王川君劉敞永嘉君權弘如京師謝恩也○丙寅宴宗親于解慍亭○丁卯司憲府啓寺社奴婢役使之宜從之疏曰竊見定數外寺社奴婢悉令分屬京外各官然僧徒本無紀綱其役使奴婢類多輕歇今若遽將上項奴婢違離父母妻子於各官分散立役則將慮流亡人戶日減其於國家反無利益除軍器監定屬四千口不動外其餘不許於各官分

屬並於所居依舊完聚男女老少分揀屯田身貢量宜定體所
在州郡逐年收貯別置文簿以備不虞之需凶荒之災又外方
各官奴婢多者或千餘口少者至一二口實為不均其五六口
以下各官乞將附近數多各官奴婢酌量除出量給下議政府
擬議政府啓宜如憲府所申將外方奴婢悉屬典農寺唯新舊
兩都城內恒居者分給京中各司之事務煩劇而奴婢少者政
府又詳定革去寺社奴婢身貢式例以啓壯奴米平三石無妻
者二石壯婢二石無夫者一石奴婢相婚者正五升布各一匹
十五歲以下六十歲以上免徵從之○立戶給屯田之法議
政府啓前年七月本府受旨罷各官各浦各鎮屯田乞將上項
田畝與革罷各寺社田畝及可耕陳地每於十戶各給五十卜
使其近處民戶耕種擇其中一人定為頭目至秋成損實分揀
各於其官收貯每朔題給騎船軍糧以為恒式其後使船軍營
田燔鹽捉魚等事一皆痛禁從之○戊辰上詣德壽宮起
居○庚午月入大微○宴金聲李賓于廣延樓下○辛未更定

百官祿科左政丞河崙言各品祿科不同請增減詳定從之
一科在內大君政丞已上祿米一百石紬布正布共三十二匹
二科在內諸君議政府贊成事已上祿米九十石紬布正布共
二十七匹三科異姓諸君開城留後已上祿米八十五石四科
異姓諸君開城留後司副留後已上祿米八十石紬布正布皆
共二十六匹五科異姓諸君正三品成均大司成已上祿米七
十石判典醫監事已上祿米六十八石紬布正布皆共二十三
匹六科從三品祿米六十五石紬布正布共二十一匹七科正
四品祿米六十石紬布正布共二十匹八科從四品祿米五十
五石紬布正布共十九匹九科正五品祿米四十九石紬布正
布共十八匹十科從五品祿米四十七石紬布正布共十七匹
十一科正六品祿米四十二石紬布正布共十六匹十二科從
六品祿米四十石紬布正布共十五匹十三科正七品祿米三
十石正布十四匹十四科從七品祿米二十八石正布九匹十五
科正八品祿米二十三石正布七匹十六科從八品祿米二十

一石正布六匹十七科正九品祿米十六石正布五匹十八科從九品祿米十四石正布四匹權務祿米九石正布三匹○壬申日本丹州使詣闕辭有回回沙門都老率妻子與之偕來願留居 上命給家以居之○甲戌賜趙崑田五十結奴婢五口護軍權希遂田三十結奴婢三口希遂即僧洪璉長髮改名者賞其告惠正雪然之謀也○領議政府事成石璘上書陳時務二十條命下議政府議得書曰國家之事勢而已觀其勢而預為之備可得無患雖有智者常不能善於其後臣素無知見年又衰邁敢以愚者一得之慮仰瀆聰聽古有杞人憂天者老臣之見實相表裏伏望 聖慈赦其迷妄後必有以千里馬獻者臣之所陳皆淺淺事目豈足達於香案之前萬有一可取者伏望 明主斷而行之凡有國有家者不可無備一家則為家長者躬率力行乃有成茲足食足兵是為一國有備之具恭惟 殿下宵旰軫念下令中外盡掃一切不急之費務令家給人足與民休息一甲兵堅利行陣整齊分數明踴令嚴賞罰當

糧餉足好謀用間曠日持久諸道並進以取勝者華人之長技也馬健弓勁輕齎併日乘天時度地利馳突力戰以取勝者胡人之長技也負固恃險不依兵法擇深阻禁山城安置老少收納穀粟舉烽相應間道潛通出其不意以取勝者東人之長技也平地之城固不可無然自古東人之善守者鮮不可專恃邑城政府議得右條乃前朝盛時累增修築以避寇亂今行移於各道都觀察使每當農隙預備堅實修築何如一西北面平壤為根柢其都巡問使與府尹須要得人器械糧餉皆可取足臣曾兼尹茲府其營內弓矢刀槍無一可用者臣問其故只在前人不為用心耳臣悉罷不急工作專務軍器僅備各色暑干數糧餉亦如之其土官千戶之設平時則實有弊也及當有事危急之際恐彼守令之兼任者不得用其力也政府議得右條一依已曾行移施行何如一安州義州泥城江界等處亦遣才堪帥衆知機進退者修城堡蓄糧餉備器械鍊人馬使恩威並行人知愛畏然後可得而使也暑臨時差遣將不知人人不知將

則及其臨危何以相濟宜速差遣責以三年何待臨渴一東北
面永興咸定州青端州慶源鏡城等處亦依西北面例其深處
要衝之地修築一城遣一大將以守之不可虛弱雖當無事之
時亦不可罷一各道界首官須擇官高其才可兼軍民者差遣
必滿三年政府議得右三條雖已曾行移之事今亦更當行移
施行何如一各道大小守令亦須擇人必滿三年夫守令近民
故境內人民多少老弱貧富乃至單雙俠居間隱之事用心伺
察則無有不知者也其境內人戶不揀多少只以居最近者為
數或十戶或三四戶為一隣保擇其中有恒產可信者定為正
長錄其隣保內人口掌之使其朝夕出入水火相救則保內之
事自然相知如有異狀正長即告于官使不流移守令常加考
察審無遺漏然後據其平日隣保記內人口多少書其姓名年
歲辨其良賤則差數均軍民分民不驚駭事可得成如有新來
物故生產者正長須即告官各注名下以為常事如此則一年
之後自然成俗若別差人推刷則紛然浮動不可禁遏臣於平

壤行隣保相告之法使不流移即見其效政府議得右條舉行何如一濟州馬羣中國亦謂之良其實則不及所聞宜令擇出可用者放于連陸諸島中馬政亦宜舉行三年有成一倭奴為患久矣至今未已今封為王厚其資與志滿氣驕橫恣必甚宜遣一老成有學行者修結隣好以觀其勢臣嘗謂為吾患者必此倭奴也政府議得右二條漸次量宜施行何如一國家常患漕轉之難臣以謂凡受田於京圻者盡行收取以充漕轉米豆之數只給隨品口分田於京圻隨其所願使為農舍餘皆給於外方則公私兩便人馬免疲斃之患又無損米失農之弊議者必曰外方搔擾自此復起然今之弊異於前日政府議得右條已曾擬議未得施行之事宜當更議施行一東西北面及各道州縣皆置屯田令其守令專為勸課計其所收多少以為殿最其詞訟營作雜凡事務一皆停罷政府議得右條乃已曾受判之事然其守令專委勸課以為殿最之條亦并移文施行何如一騎船之役彌為最苦故令三戶為一一戶之內豈皆一人其

為正軍者不自騎船皆令奉足者不問能否而代之遇賊之際
皆伏船底拱手就死臣何以知之徃徃見各道報狀其死者盡
是代立願於各道各遣一剛明之人巡行兵船在處常加點考
無令不習無用者充騎無辜被害其為萬戶千戶者與其軍人
相啗以利通同作弊若非王官其何以能禁如此數年可使兵
船完固軍士精強一令各道州縣皆造軍器其角弓環刀人人
難造如紙布揜心頭具及槍誰不能作宜令定數堅利造作臣
於徃年承乏觀察忠清道時倭奴深入為寇臣令州縣定數造
槍甚為便益一宜令州縣各造兵船雖云有弊臨時無及今一
家之人尚能造船雖小弊邑豈不如一富家乎政府議得右王
條漸次量宜施行何如一軍器監專掌兵器造作甚多其繕工
監各司屬匠人及諸處閑役匠人盡屬軍器監專為造作政府
議得右條除各司不得已差備定數外匠人悉屬軍器監庶為
便益一金銀器皿除內用國用外下令中外一切禁止國中皆
用沙漆器一宰殺牛馬國有禁令有司痛行禁治其禾尺才人

等專以宰殺為生業宜令所在之處完聚存恤給田耕種使不
離散此輩豈無用處政府議得右二條一條已曾受判內申明
舉行何如一自成衆各司愛馬以至書吏典吏不拘額數許人
入屬政府議得右條一條前定額數施行何如一前朝之時各
領六十外皆有補充軍宜令各領各舉幾人政府議得右條漸
次量宜施行何如一嘗觀前朝誦為善戰者如安祐李方實皆
有梯已心腹手足之人當其臨危決勝之際皆賴其力宜令將
相預選子弟族親及所知有才力者各幾人以備緩急之用政
府議得右條量宜定數施行何如一各道雜貢限一二年並皆
蠲免專以軍糧軍器兵船等事為務其年例材木油蜜厚紙華
席等尤為有弊旨酒造花唯供上內宴外一切禁止公私宴飲
亦宜堅禁凡京外冗費盡行減損以竢公私充足其冗費之目
班班可數消埃之積終成丘池政府議得右條內厚紙華席旨
酒造花等事除供上外一皆減損京外冗費備細推考並皆減
損公私宴飲禁止依已曾行移施行何如命一依議政府議得

內施行○乙亥 上詣德壽宮起居○丙子觀放鷹于東郊○
丁丑 太上王新建樓閣于燕喜坊殿南因作佛事 上遣黃
喜問供費無乃有闕 太上王曰無予欲捨此為寺汝可告于
國王賜寺額屬曹溪華嚴兩宗中給田民差住持喜還具以告
上曰父主之命不可不從但於寺社定數之後賜額屬宗誠
恐後世藉此為名復置寺社耳喜曰誠然○戊寅 上詣德壽
宮起居○命議政府六曹臺諫各議屯田可否以聞以石璘之
言也且曰使民十戶共耕屯田五十卜則民必怨咨矣予嘗遇
旱恐懼未知所以致之之由今乃知非不改則後復有旱更何
言哉○初以成均校書館權知學諭正字為各官儒學教授每
遇本館有遷轉者各依其次入補其教訓勤慢當道觀察使考
察申聞○己卯 太上王捨新殿為寺以都僧統雪悟為住持
上賜名興德屬華嚴宗賜田二百結奴婢五十口革宗屬額
內南陽實華寺移其田民給之○庚辰觀放鷹于東郊獲天鵝
獻于德壽宮○辛巳欽差官東寧衛千戶陳敬賁禮部咨二道